

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 2781 (2000 — 2388) [C — 2000/03636]

12 AUGUSTUS 2000. — Wet betreffende de tenuitvoerlegging van het Avenant, ondertekend te Brussel op 8 februari 1999, bij de Overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 september 2000 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1) op blz. 32627 wordt aan de titel van de wet de verwijzing (1) toegevoegd;

2) op blz. 32628 wordt de wet aangevuld met volgende wijzigingen :

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zitting 1999/2000

Doc 50-683 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendement.

003 : Verslag namens de Commissie voor de Financiën en de Begroting.

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen : 21 en 22 juni 2000.

Senaat.

Zitting 1999/2000

Doc 2-487 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 2781 (2000 — 2388) [C — 2000/03636]

12 AOUT 2000. — Loi relative à l'exécution de l'Avenant, signé à Bruxelles le 8 février 1999, à la Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, signée à Bruxelles le 10 mars 1964. Erratum

Au *Moniteur belge* du 26 septembre 2000 sont apportées les modifications suivantes :

1) à la page 32627, il y a lieu d'ajouter, après le titre de la loi, la référence (1);

2) à la page 32628, la loi est complétée des références suivantes :

Note

(1) *Références parlementaires :*

Chambre des représentants.

Session 1999/2000

Doc 50-683 :

001 : Projet de loi.

002 : Amendement.

003 : Rapport fait au nom de la Commission des Finances et du budget.

004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales : 21 et 22 juin 2000.

Sénat.

Session 1999/2000

Doc 2-487 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Projet non évoqué par le Sénat.

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 2000 — 2782 [2000/14232]

26 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit betreffende radio- en eindapparatuur en de erkenning van hun conformiteit

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* verscheen op 7 april 1999 richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit. De richtlijn (verder genoemd de RTTE-richtlijn) maakt een einde aan het bestaande goedkeuringsregime voor radioapparatuur (afstandbedieningen, radiozenders, walkietalkies, ...) en eindapparatuur (telefoons, modems, PABX-en, ...) en vervangt dit door een systeem waarbij de fabrikant zelf de verantwoordelijkheid draagt voor de conformiteit van zijn apparatuur. De apparatuur wordt niet langer voorafgaand geëvalueerd, maar de fabrikant verklaart dat zij in overeenstemming is met de geldende basisvereisten en brengt het apparaat op de markt. Op de overheid rust de verantwoordelijkheid om niet conforme apparatuur op te sporen, de gepaste maatregelen te nemen, en niet-conforme apparatuur te verbieden. De bepalingen van deze richtlijn treden in alle lidstaten van de Europese Unie in werking op 8 april 2000.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2000 — 2782 [2000/14232]

26 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal relatif aux équipements hertziens et terminaux et à la reconnaissance de leur conformité

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le 7 avril 1999 est parue, au *Journal officiel des Communautés européennes*, la directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité. Cette directive (appelée ci-après directive RTTE) met fin au régime des agréments existant pour les équipements hertziens (commandes à distance, émetteurs, talkies-walkies, ...) et les équipements terminaux (téléphones, modems, PABX, ...) et le remplace par un système où le fabricant est lui-même responsable de la conformité de ses équipements. Les équipements ne sont plus évalués préalablement mais le fabricant déclare qu'ils sont conformes aux exigences de base en vigueur et met l'appareil sur le marché. Les autorités ont quant à elles la responsabilité de rechercher, prendre des mesures appropriées et d'interdire les équipements non conformes. Les dispositions de cette directive entreront en vigueur dans tous les états membres de l'Union européenne le 8 avril 2000.

Dit besluit vormt het sluitstuk van de omzetting van de RTTE-richtlijn. De basisprincipes van de richtlijn worden omgezet door wijzigingen aan de wetten van 30 juli 1979 betreffende de radioberechtiging en 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Dit besluit is een uitwerking en precisering van deze principes.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1 bevat de definities die nodig zijn voor een goed begrip van dit besluit.

Artikel 2 bepaalt het toepassingsgebied van dit besluit : in principe gelden de bepalingen van dit besluit voor alle vormen van eindapparatuur. In de meeste bepalingen wordt er trouwens eenvoudigweg gesproken over « apparatuur », wat zowel radio- als eindapparatuur omvat.

Krachtens artikel 3 heeft iedere gebruiker recht op de nodige informatie over hoe, waar en op welke interfaces het apparaat in kwestie gebruikt kan worden. De meeste informatie staat duidelijk vermeld op de verpakking en in een gebruiksaanwijzing die bij het toestel geleverd wordt. Bepaalde informatie zoals het gebruik van niet-geharmoniseerde frequenties, worden met een merkteken op de radioapparatuur zelf vermeld. Ongetwijfeld is een dergelijke verplichting voor de fabrikant een voordeel voor de gebruiker. Maar tegelijk is de gebruiker verplicht het toestel te gebruiken overeenkomstig de gebruiksaanwijzing (zie verder : artikel 5).

Apparatuur die functioneert in frequentiebanden waarvan het gebruik niet geharmoniseerd is binnen de gehele Gemeenschap, mag pas na notificatie aan het Instituut op de markt worden gebracht. § 1 van artikel 4 bevat de nadere regels van een dergelijke notificatie.

Artikel 5 : apparatuur mag enkel gebruikt worden overeenkomstig de informatie vermeld in artikel 3 (cf. supra). Dit houdt onder andere ook in dat een gebruiker niet eigenmachtig technische wijzigingen aan een apparaat mag aanbrengen.

Artikel 6 : indien apparatuur waarvan verklaard is dat zij voldoet aan alle basisvereisten, toch schade toebrengt aan het netwerk, wordt het BIPT hiervan op de hoogte gebracht. Het BIPT kan dan iedere passende maatregel nemen. Indien de betreffende apparatuur dermate schadelijk is dat het afkoppelen onmiddellijk moet gebeuren, kan een operator dit doen, op voorwaarde dat hij :

1. de gebruiker een gratis alternatief biedt voor de af te koppelen apparatuur;
2. het BIPT ten laatste de daaropvolgende werkdag van de afkoppeling op de hoogte brengt.

Het afkoppelen van « geldige » maar schadeverwekkende apparatuur wordt dus slechts schoorvoetend toegestaan. Operatoren zouden immers in de verleiding kunnen komen om apparatuur die gefabriceerd is door concurrenten, als schadelijk te beschouwen en af te koppelen om op die manier de gebruiker te overtuigen van de superioriteit van hun eigen apparaten.

De artikelen 7 tot 15 bevatten de procedures waaraan apparatuur onderworpen moet worden om de conformiteit ervan met de basisvereisten na te gaan.

De te volgen procedures kunnen op de volgende manier aanschouwelijk voorgesteld worden :

Cet arrêté constitue la phase finale de la transposition de la directive RTTE. Les principes de base de la directive sont transposés par les modifications apportées aux lois du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications et du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Cet arrêté a été élaboré à partir de ces principes et y apporte des précisions.

Commentaire article par article

L'article 1^{er} contient les définitions nécessaires à une bonne compréhension de cet arrêté.

L'article 2 définit le champ d'application de cet arrêté : en principe, les dispositions de cet arrêté s'appliquent à tous les types d'équipements hertziens et terminaux. Dans la plupart des dispositions, on parle d'ailleurs simplement « d'équipements », ce qui englobe tant les équipements hertziens que terminaux.

En vertu de l'article 3, chaque utilisateur a le droit d'obtenir les informations nécessaires pour savoir comment, où et sur quelles interfaces l'appareil en question peut être utilisé. La plupart des informations sont mentionnées clairement sur l'emballage et sur un mode d'emploi livré avec l'appareil. Certaines informations, comme l'utilisation de fréquences non harmonisées, sont mentionnées sur l'équipement hertzien même à l'aide d'un marquage. Une telle obligation pour le fabricant constitue certainement un avantage pour l'utilisateur. Mais en même temps, l'utilisateur est obligé d'utiliser l'appareil conformément au mode d'emploi (voir article 5).

Les équipements qui fonctionnent sur des bandes de fréquences dont l'utilisation n'est pas harmonisée dans l'ensemble de l'Union européenne, ne peuvent être mis sur le marché qu'après notification à l'Institut. Le § 1^{er} de l'article 4 comprend les modalités d'une telle notification.

Article 5 : les équipements ne peuvent être utilisés que conformément aux informations mentionnées à l'article 3 (cf. ci-dessus). Ceci implique entre autres qu'un utilisateur ne peut apporter aucune modification technique à l'appareil de son propre chef.

Article 6 : si un équipement déclaré conforme aux conditions de base occasionne un dommage au réseau, l'IBPT en est informé. L'IBPT peut prendre toute mesure appropriée. Si l'équipement concerné est à ce point nocif qu'il faut le déconnecter immédiatement, un opérateur peut s'en charger à condition qu'il :

1. offre une solution de rechange sans frais à l'utilisateur pour l'équipement à déconnecter;
2. informe l'IBPT de la déconnexion au plus tard le jour ouvrable suivant.

La déconnexion d'équipements « en règle » mais occasionnant des dommages n'est donc autorisée qu'à contrecœur. Certains opérateurs pourraient d'ailleurs être tentés de considérer les équipements fabriqués par des concurrents comme étant nocifs et de les déconnecter pour convaincre l'utilisateur de la supériorité de leurs propres équipements.

Les articles 7 à 15 contiennent les procédures auxquelles doivent être soumis les équipements afin d'en vérifier la conformité avec les exigences de base.

Les procédures à suivre peuvent être présentées clairement de la manière suivante :

Type apparatuur	Te volgen procedure
- eindapparatuur die geen frequenties gebruikt - ontvangstgedeelten van radioapparatuur	interne productiebewaking (1) of volledige kwaliteitswaarborging (2) of samenstelling technisch constructiedossier (4)
- eindapparatuur die frequenties gebruikt - zendgedeelte van radioapparatuur, indien voor deze apparatuur geharmoniseerde normen zijn toegepast	interne productiebewaking + doorlopen essentiële radiotestreeksen (3) ----- of volledige kwaliteitswaarborging

zendgedeelte van radioapparatuur, indien voor deze apparatuur geen of slechts gedeeltelijk geharmoniseerde normen zijn toegepast	interne productiebewaking + doorlopen essentiële radiotestreeksen + samenstelling technisch constructiedossier (4) ----- of volledige kwaliteitswaarborging
--	---

Type d'équipement	Procédure à suivre
- équipements terminaux qui ne fonctionnent pas sur des fréquences - parties réceptrices de l'équipement hertzien	contrôle interne de la fabrication (1) ou assurance qualité complète (2) ou composition d'un dossier technique de construction (4)
- équipements terminaux qui fonctionnent sur des fréquences - parties émettrices des équipements hertziens si les normes harmonisés ont été appliquées pour ces équipements	contrôle interne de la fabrication + séries d'essais radio essentiels (3) ----- ou assurance qualité complète
partie émettrice d'équipements hertziens si les normes harmonisées n'ont été appliquées que partiellement ou pas du tout pour ces équipements	contrôle interne de la fabrication + séries d'essais radio essentiels + composition d'un dossier technique de construction (4) ----- ou assurance qualité complète

(1) interne productiebewaking : de fabrikant stelt een technische documentatie samen aan de hand waarvan in geval van klachten, nagegaan kan worden of de betreffende apparatuur voldoet aan de basisvereisten. Hij houdt deze documentatie ter beschikking van het BIPT.

(2) volledige kwaliteitswaarborging : de fabrikant hanteert een door een aangemelde instantie aanvaard systeem van kwaliteitswaarborging. Een team van de aangemelde instantie zal op regelmatige tijdstippen de installaties en het productieproces van de fabrikant ter plekke controleren en evalueren.

(3) essentiële radiotestreeksen : de fabrikant verklaart dat de betreffende testreeksen doorlopen zijn en dat de apparatuur voldoet aan de basisvereisten. Indien de geharmoniseerde normen geen of slechts gedeeltelijk testreeksen voorschrijven, bepaalt de aangemelde instantie welke testreeksen als essentieel beschouwd moet worden.

(4) technisch constructiedossier : dit dossier wordt door de fabrikant voorgelegd aan de aangemelde instantie die een advies kan uitbrengen of de apparatuur in kwestie al dan niet voldoet aan de basisvereisten.

Hieraan moet nog toegevoegd worden dat voor apparatuur die valt onder de laagspanningsrichtlijn of de EMC-richtlijn (zijnde de richtlijnen 73/23/EEG en 89/336/EEG), die in die richtlijnen bepaalde procedures gebruikt mogen worden om de conformiteit met een gedeelte van de basisvereisten (respectievelijk : de veiligheid en de elektromagnetische compatibiliteit) aan te tonen. Het gaat hier om een echt alternatief : of de fabrikant hiervoor opteert of niet, is zijn eigen vrije keuze.

De artikelen 16 en 17 bepalen hoe het CE-merkteken eruit ziet en hoe het aangebracht moet worden. Dit teken wordt aangebracht bij het op een geldige wijze op de markt brengen van een apparaat in een van de lidstaten van de Europese Unie.

Artikel 18 heeft geen commentaar.

(1) le contrôle interne de la fabrication constitue une documentation technique permettant en cas de plaintes, de vérifier si l'équipement concerné est conforme aux exigences de base. Il tient cette documentation à la disposition de l'IBPT.

(2) assurance qualité complète : le fabricant utilise un système d'assurance qualité approuvé par l'organisme notifié. Une équipe de l'organisme notifié contrôlera et évaluera à intervalles réguliers les installations et le processus de production du fabricant sur place.

(3) séries d'essais radio essentiels : le fabricant déclare que les séries d'essais concernées ont été réalisées et que l'équipement est conforme aux exigences de base. Si les normes harmonisées ne prescrivent pas, ou seulement partiellement, de séries d'essais, l'organisme notifié définit les séries de test qui doivent être considérées comme essentielles.

(4) dossier technique de construction : ce dossier est soumis par le fabricant à l'organisme notifié qui peut émettre un avis si l'équipement en question répond ou non aux exigences de base.

Il faut encore ajouter à cela que pour les équipements qui relèvent de la directive basse tension ou la directive EMC (c'est-à-dire les directives 73/23/CEE et 89/336/CEE), les procédures définies dans ces directives peuvent être utilisées pour prouver la conformité à une partie des exigences de base (respectivement : la sécurité et la compatibilité électromagnétique). Il s'agit ici d'une alternative réelle : le fabricant a le libre choix d'opter ou non pour ces procédures.

Les articles 16 et 17 définissent l'aspect du marquage CE et la manière dont il doit être apposé. Ce signe est apposé lors de la mise sur le marché légale d'un appareil dans un des états membres de l'Union européenne.

L'article 18 ne nécessite pas de commentaire.

Artikel 19 : § 1 spreekt voor zich. Het in § 2 vermelde « merkteken ter aanduiding van de categorie » zal onder andere aangeven of er voor de betreffende apparatuur een vergunning nodig is. Dit merkteken — evenals het informatieteken voor de gebruiker — wordt momenteel door de Europese Commissie uitgewerkt. Wanneer zij dit teken bekendgemaakt heeft, zal het BIPT een verwijzing naar deze bekendmaking publiceren zodat fabrikanten weten welk teken zij moeten aanbrengen.

De artikelen 20 en 21 behoeven geen commentaar.

Artikelen 22 tot 26 : door de omzetting van de RTTE-richtlijn moeten uiteraard alle bepalingen vervallen waarin het goedkeuringsregime geregeld wordt of ernaar verwezen wordt.

Artikel 27 behoeft geen commentaar.

De bijlage tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning als aangemelde instantie bepaalt aan welke voorwaarden een aangemelde instantie moet voldoen. Hierbij moet opgemerkt worden dat de aangemelde instantie na erkenning voor de specifieke taken waarvoor ze erkend is, aan de Europese Commissie wordt aangemeld.

Een aangemelde instantie is niet verplicht alle reglementaire taken op zich te nemen, maar kan zich desgewenst beperken tot één of meerdere taken.

Het BIPT onderzoekt de aanvragen voor erkenning en zal minstens om de twee jaar nagaan (of laten nagaan) of de aangemelde instantie nog aan de wettelijke criteria voldoet. Hierbij zal het BIPT ervan uitgaan dat wanneer blijkt dat de aangemelde instantie voldoet aan de Europese geharmoniseerde normen, zij ook voldoet aan de wettelijke criteria die op deze geharmoniseerde normen betrekking hebben.

Antwoord op advies L. 30.603 van de Raad van State

Het advies van de Raad van State werd integraal gevolgd, behoudens voor wat betreft de volgende punten :

1. Art. 5.1 van de richtlijn werd inderdaad niet behoorlijk omgezet; in uitvoering van art. 93, §§ 1 en 3, 1°, kan de omzetting van dit artikel verzekerd worden door de invoeging van een nieuw artikel 7 in onderhavig besluit;

2. Art. 12.3 van de richtlijn is omgezet door artikel 93, § 3, 2°, van de wet en door de artikelen 17 en 18 van het onderhavige besluit; de niet-naleving van deze bepalingen wordt immers gesanctioneerd door de artikelen 109*quater*, en 114, § 2, van de wet.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vakantiekamer, op 17 augustus 2000 door de Minister van Telecommunicatie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende radio- en eindapparatuur en de erkenning van hun conformiteit », heeft op 22 augustus 2000 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de adviesaanvraag en in de aanhef van het ontworpen besluit aldus :

« (...) het feit dat dit besluit de omzetting inhoudt van de richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit ».

Uit het verslag aan de Koning blijkt dat de voormelde richtlijn 1999/5/EG op 8 april 2000 in alle Lid-Staten van de Europese Unie in werking is getreden.

Hieruit volgt dat ze dringend in de interne rechtsorde dient te worden omgezet.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. Het ontworpen besluit ontleent zijn rechtsgrond eveneens aan artikel 96*bis* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, ingevoegd bij de wet

Article 19 : Le § 1^{er} se passe de commentaire « L'identificateur de la catégorie d'équipements » mentionné au § 2 déterminera entre autres si une autorisation est nécessaire pour l'équipement en question. Ce marquage - ainsi que le signe d'avertissement pour l'utilisateur - est actuellement élaboré par la Commission européenne. Dès qu'elle aura communiqué ce signe, l'IBPT publiera un document faisant référence à cette communication de manière à ce que les fabricants sachent que signe ils doivent apposer.

Les articles 20 et 21 ne nécessitent pas de commentaire.

Les articles 22 à 26 : suite à la transposition de la directive RTTE, toutes les dispositions réglant ou faisant référence au régime des agréments doivent évidemment être supprimées.

L'article 27 ne nécessite pas de commentaire.

L'annexe fixant les conditions de reconnaissance en qualité d'organisme notifié définit les conditions à remplir par un organisme notifié. Il est à remarquer que l'organisme notifié, après avoir été reconnu pour ses tâches spécifiques, est notifié à la Commission européenne.

Un organisme notifié n'est pas obligé d'assumer toutes les tâches réglementaires, mais peut, s'il le souhaite, se limiter à une ou plusieurs d'entre elles.

L'IBPT examine les demandes de reconnaissance et vérifiera (ou fera vérifier) au moins tous les deux ans si l'organisme notifié satisfait encore aux critères légaux. Pour ce faire, l'IBPT partira du principe que lorsque l'organisme notifié satisfait à toutes les normes européennes harmonisées, il satisfait aussi aux critères légaux qui se rapportent à ces normes harmonisées.

Réponse à l'avis L. 30.603 du Conseil d'Etat

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi intégralement, sauf en ce qui concerne les points suivants :

1. En effet, l'article 5 de la directive n'a pas été dûment transposé; en exécution de l'article 93, §§ 1^{er} et 3, 1°, la transposition de cet article peut être assurée par l'insertion d'un nouvel article 7 du présent arrêté;

2. L'article 12.3 de la directive a été transposé par l'article 93, § 3, 2°, de la loi et par les articles 17 et 18 du présent arrêté; en effet, le non-respect de ces dispositions est sanctionné par les articles 109*quater* et 114, § 2, de la loi.

J'ai l'honneur d'être

Sire,
De votre Majesté,
Le très respectueux,
et très fidèle serviteur
Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre des Télécommunications, le 17 août 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif aux équipements hertziens et terminaux et à la reconnaissance de leur conformité », a donné le 22 août 2000 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre de demande d'avis et le préambule de l'arrêté en projet justifient l'urgence comme suit :

« (...) het feit dat dit besluit de omzetting inhoudt van de richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit ».

Il ressort du Rapport au Roi que la directive 1999/5/CE précitée est entrée en vigueur dans tous les Etats membres de l'Union européenne le 8 avril 2000.

Il en résulte qu'il y a urgence à en assurer la transposition dans l'ordre juridique interne.

Examen du projet

Préambule

1. L'article 96*bis* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, inséré par la loi du

van 3 juli 2000 tot wijziging van de voormelde wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberechtiging en de voornoemde wet van 21 maart 1991. Bijgevolg dient dat artikel te worden vermeld in de eerste aanhefverwijzing.

2. In de aanhef dient na de eerste verwijzing en vóór de vermelding van het advies van de inspecteur van financiën te worden verwezen naar de besluiten die door het ontwerp worden gewijzigd of opgeheven, omdat bij de verwijzing naar een besluit alle uitdrukkelijke wijzigingen moeten worden vermeld die deze regeling heeft ondergaan en die nog van kracht zijn.

Dispositief

1. Binnen de korte termijn die haar toegemeten is, heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State niet met de vereiste nauwkeurigheid kunnen onderzoeken of het ontworpen besluit, in samenhang met de voormelde wet van 3 juli 2000, richtlijn 1999/5/EG van 9 maart 1999 volledig omzet, zoals in het verslag aan de Koning wordt aangegeven.

Onder dat voorbehoud dient te worden gewezen op het volgende :

a) Artikel 7 van het ontwerp van besluit verwijst naar de procedures die omschreven worden in richtlijn 73/23/EEG van de Raad van 19 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen en in richtlijn 89/336/EEG van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Het is niet gebruikelijk in de interne regelgeving te verwijzen naar communautaire richtlijnen, maar naar regelingen die die richtlijnen omzetten in de nationale rechtsorde. In het onderzochte artikel dient dus de verwijzing naar de voormelde richtlijnen te worden vervangen door een verwijzing naar de desbetreffende bepalingen van intern recht, in ieder geval naar het koninklijk besluit van 23 maart 1977 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke bepaalde elektrische machines, apparaten en leidingen moeten bieden en naar het koninklijk besluit van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.

b) De afdeling wetgeving van de Raad van State wijst erop dat de terminologie die wordt gebruikt in het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk IV van het ontworpen besluit, alsmede in artikel 8, verschilt van die welke gebezigd wordt in artikel 10, lid 3, van de voormelde om te zetten richtlijn 1999/5/EG.

De steller van het ontwerp moet er zich van vergewissen dat, ondanks dat verschil in terminologie, de bepalingen dezelfde strekking hebben.

c) Uit het onderzoek van het ontworpen besluit blijkt dat de artikelen 16 tot 21, lid 3 van artikel 12 van de voornoemde richtlijn 1999/5/EG niet omzetten, ofschoon zulks de bedoeling is.

d) Artikel 5, lid 1, van de voormelde richtlijn 1999/5/EG is evenmin omgezet in intern recht. De afdeling wetgeving heeft hierop gewezen in advies L.29.958/4, dat ze op 10 maart 2000 gegeven heeft over een voorontwerp van wet dat de voormelde wet van 3 juli 2000 geworden is.

Deze omzetting zou kunnen geschieden bij een besluit vastgesteld door de Koning na overleg in de Ministerraad, krachtens de bevoegdheid die Hij ontleent aan artikel 122, § 1, van de voormelde wet van 21 maart 1991 (1).

2. Artikel 15 van het ontworpen besluit beoogt artikel 10, lid 6, van de voornoemde richtlijn 1999/5/EG van 9 maart 1999 in de interne rechtsorde om te zetten. Die bepaling is als volgt gesteld :

« De dossiers en de briefwisseling betreffende de in de leden 2 tot en met 5 bedoelde overeenstemmingsbeoordelingsprocedures zijn gesteld in een officiële taal van de lidstaat waar de genoemde procedure loopt of in een taal die door de betrokken aangemelde instantie wordt aanvaard. ».

Ongeacht de vraag of de correcte omzetting van de communautaire richtlijn een wijziging vereist van de Belgische wetgeving betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken - een aangelegenheid die de afdeling wetgeving niet heeft kunnen onderzoeken binnen de korte termijn die haar was toegemeten -, dient in ieder geval te worden vastgesteld dat de Koning noch aan artikel 30 van de Grondwet, noch aan de artikelen 93 tot 96bis van de wet van 21 maart 1991 waarnaar in de aanhef verwezen wordt, de bevoegdheid ontleent om maatregelen vast te stellen zoals die welke worden beoogd in artikel 15 van het ontwerp. Deze bepaling dient derhalve uit het ontwerp te vervallen.

3. Artikel 23, 1°, van het ontwerp van besluit heft het koninklijk besluit van 10 november 1996 betreffende de goedkeuring van eindapparatuur voor telecommunicatie op.

Daarbij hebben de stellers van het ontwerp uit het oog verloren dat dat besluit inwerkt op de toepassing van artikel 121 van de voormelde wet van 21 maart 1991. Een opheffing zonder meer kan derhalve niet worden overwogen; het besluit kan worden opgeheven, behalve wat de toepassing van het voormelde artikel 121 betreft.

3 juillet 2000 modifiant la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications et la loi du 21 mars 1991 précitée, constitue également une disposition servant de fondement légal à l'arrêté en projet. Il convient en conséquence de le mentionner dans le premier visa du préambule.

2. Il y a lieu de viser au préambule, après le premier visa et avant la mention de l'avis de l'inspecteur des finances, les arrêtés que le projet modifie ou abroge, la référence à l'ensemble d'un arrêté s'opérant toujours en indiquant toutes les modifications expresses et encore en vigueur que ce texte a subies.

Dispositif

1. Dans le bref délai qui lui est imparti, la section de législation du Conseil d'Etat n'a pas vu vérifier, avec toute la minutie requise, si l'arrêté en projet, combiné avec la loi précitée du 3 juillet 2000, réalise une transposition complète de la directive 1999/5/CE du 9 mars 1999, comme l'annonce le Rapport au Roi.

Sous cette réserve, il y a lieu de relever ce qui suit :

a) L'article 7 du projet d'arrêté se réfère aux procédures définies par la directive 73/23/CEE du Conseil, du 19 février 1973, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension et la directive 89/336/CEE du Conseil, du 3 mai 1989, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

Il n'est pas d'usage de se référer dans des textes de droit interne à des directives communautaires, mais bien aux textes qui en assurent la transposition dans l'ordre juridique national. Il conviendra donc dans l'article examiné de remplacer la référence aux directives susmentionnées par une référence aux textes de droit interne en question, en tout cas à l'arrêté royal du 23 mars 1977 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter certaines machines, appareils et canalisations électriques et à l'arrêté royal du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique.

b) La section de législation du Conseil d'Etat observe que la terminologie utilisée dans l'intitulé de la section 2 du chapitre IV de l'arrêté en projet, ainsi que dans l'article 8, diverge de celle utilisée à l'article 10, paragraphe 3, de la directive 1999/5/CE précitée qu'il s'agit de transposer.

L'auteur du projet devra s'assurer que, nonobstant cette divergence terminologique, les textes couvrent la même réalité.

c) L'examen de l'arrêté en projet laisse apparaître que les articles 16 à 21 n'assurent pas la transposition du paragraphe 3, de l'article 12 de la directive 1999/5/CE précitée, qu'ils ont pour objet de transposer.

d) L'article 5, paragraphe 1^{er}, de la directive 1999/5/CE précitée, n'a pas non plus été transposé en droit interne. La section de législation en a fait l'observation dans son avis L. 29.958/4, donné le 10 mars 2000, sur un avant-projet de loi devenu la loi précitée du 3 juillet 2000.

Cette transposition pourrait être assurée par un arrêté délibéré en Conseil des ministres pris par le Roi en vertu de l'habilitation qu'Il tient de l'article 122, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 précitée (1).

2. L'article 15 de l'arrêté en projet entend transposer, dans l'ordre juridique interne, l'article 10, paragraphe 6, de la directive 1999/5/CE du 9 mars 1999 précitée. Cette disposition est rédigée comme suit :

« Les registres et la correspondance relatifs aux procédures d'évaluation de la conformité visées aux paragraphes 2 à 5 sont rédigés dans une langue officielle de l'Etat membre où la procédure est appliquée, ou dans une langue acceptée par l'organisme notifié concerné. ».

Indépendamment de la question de savoir si la transposition exacte de la directive communautaire ne requiert pas une modification de la législation belge relative à l'emploi des langues - question que la section de législation n'a pas pu examiner dans le bref délai qui lui a été imparti, il y a lieu, en tout cas, de constater que le Roi ne puisse ni dans l'article 30 de la Constitution ni dans les articles 93 à 96bis de la loi du 21 mars 1991 visés dans le préambule, le pouvoir de prendre des mesures telles que celles envisagées à l'article 15 du projet. Cette disposition doit, dès lors, être omise dudit projet.

3. L'article 23, 1°, du projet d'arrêté abroge l'arrêté royal du 10 novembre 1996 relatif à l'agrément d'équipements terminaux de télécommunications.

Ce faisant, les auteurs du projet ont perdu de vue que cet arrêté conditionne l'application de l'article 121 de la loi du 21 mars 1991 précitée. L'abrogation pure et simple ne peut, dès lors, être envisagée; l'arrêté peut être abrogé, sauf pour ce qui concerne l'application de l'article 121 susmentionné.

De kamer was samengesteld uit :
De heer R. Andersen, kamervoorzitter;
De heren P. Lewalle en P. Quertainmont, staatsraden;
Mevr. C. Gigot, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer Y. Houyet, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

De voorzitter,
R. ANDERSEN

(1) Dat artikel is vervangen bij artikel 19 van de wet van 3 juli 2000.

**26 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit
betreffende radio- en eindapparatuur
en de erkenning van hun conformiteit**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 93 tot 96bis, vervangen bij de wet van 3 juli 2000 tot wijziging van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radiobeachting en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1982, 18 december 1986, 17 november 1987, 6 juli 1989, 2 maart 1992, 19 juni 1992, 15 maart 1994, 7 oktober 1994 en 16 april 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1996 betreffende de goedkeuring van eindapparaten voor telecommunicatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1997 betreffende de aansluiting van huisschakelaars op de openbare telecommunicatie-infrastructuur;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1997 tot vaststelling van het bedrag van de rechten betreffende de erkenning van installateurs van huisschakelaars en van installateurs voor eigen rekening;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de exploitatie van een dienst voor huurlijnen, meer bepaald door operatoren met een sterke positie op de markt;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 1996, en bij de ministeriële besluiten van 24 december 1982, 19 december 1986, 7 juli 1989, 22 juni 1992 en 27 november 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 juli 1997 betreffende de erkenning van installateurs van huisschakelaars en van installateurs voor eigen rekening;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 juni 1999 tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden die opgelegd worden aan bepaalde telecommunicatiediensten;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 17 juli 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 augustus 2000;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid die voortvloeit uit het feit dat dit besluit de omzetting inhoudt van de richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 22 augustus 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities en toepassingsgebied

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° wet : wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

2° technisch constructiedossier : een dossier waarin een apparaat beschreven wordt en dat tekst en uitleg geeft over de wijze waarop aan de relevante basisvereisten is voldaan;

La chambre était composée de :
M. R. Andersen, président de chambre;
MM. P. Lewalle et P. Quertainmont, conseillers d'Etat;
Mme C. Gigot, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. Y. Houyet, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le greffier,
C. GIGOT

(1) Cet article a été remplacé par l'article 19 de la loi du 3 juillet 2000.

**26 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal
relatif aux équipements hertziens et terminaux
et à la reconnaissance de leur conformité**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 93 à 96bis, remplacés par la loi du 3 juillet 2000 modifiant la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées modifié par les arrêtés royaux du 23 décembre 1982, 18 décembre 1986, 17 novembre 1987, 6 juillet 1989, 2 mars 1992, 19 juin 1992, 15 mars 1994, 7 octobre 1994 et 16 avril 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 1996 relatif à l'agrément d'équipements terminaux de télécommunications, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1997 relatif au raccordement de commutateurs domestiques à l'infrastructure publique de télécommunications;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1997 portant fixation du montant des redevances en matière d'accréditation des installateurs de commutateurs domestiques et des installateurs pour leur propre compte;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1999 fixant les conditions d'exploitation d'un service de lignes louées, notamment pour les opérateurs puissants sur le marché;

Vu l'arrêté ministériel du 19 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1996 et par les arrêtés ministériels du 24 décembre 1982, 19 décembre 1986, 7 juillet 1989, 22 juin 1992 et 27 novembre 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 17 juillet 1997 relatif à l'accréditation des installateurs de commutateurs domestiques et des installateurs pour leur propre compte;

Vu l'arrêté ministériel du 11 juin 1999 fixant les conditions d'exploitation imposées à certains services de télécommunications;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 17 juillet 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 août 2000;

Vu l'urgence résultant du fait que cet arrêté royal vise à transposer la directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 22 août 2000, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Définitions et champ d'application

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° loi : loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

2° dossier technique de construction : un dossier décrivant un appareil et donnant des informations et des explications quant à la façon dont il satisfait aux exigences de base pertinentes;

3° geharmoniseerde norm : een door een erkende normalisatie-instelling, in opdracht van de Europese Commissie en in overeenstemming met de procedures van Richtlijn 98/34/EG goedgekeurde technische specificatie, met het doel een niet-dwingende Europese vereiste vast te stellen, en waarvan de referentienummers in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen zijn bekendgemaakt;

4° aangemelde instantie : een onafhankelijke instelling in de zin van de bijlage bij dit besluit en aangewezen om de taken bepaald in een of meerdere procedures van conformiteitsbeoordeling uit te voeren;

5° basisvereisten : de voorwaarden waaraan apparatuur moet voldoen bij het op de markt brengen en die vermeld zijn in artikel 93, §§ 1 en 2, van de wet.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op alle apparatuur in de zin van art. 68, 31° van de wet.

Dit besluit is niet van toepassing op :

1° de apparatuur vermeld in art. 95 van de wet;

2° de apparatuur die valt onder richtlijn 96/98/EG van de Raad van 20 december 1996 inzake de uitrusting van zeeschepen;

3° de apparatuur en systemen voor luchtverkeersafhandeling in de zin van artikel 1 van richtlijn 93/65/EEG van de Raad van 19 juli 1993 betreffende de vaststelling en het gebruik van compatibele technische normen en specificaties voor de aanschaf van apparatuur en van systemen voor luchtverkeersafhandeling.

HOOFDSTUK II. — *Het op de markt brengen van apparatuur*

Art. 3. § 1. De fabrikant of de persoon die verantwoordelijk is voor het op de markt brengen van de apparatuur, verstrekt bij de apparatuur de volgende informatie :

1° het gebruik waarvoor de apparatuur bestemd is;

2° de verklaring van overeenstemming met de relevante basisvereisten;

3° de installatie- en onderhoudsvoorschriften die bij het betreffende apparaat horen;

4° in geval van eindapparatuur de interfaces van het openbare telecommunicatienetwerk waarop zij aangesloten kan worden;

5° in geval van radioapparatuur :

a) de lidstaten van de Europese Unie of de geografische gebieden binnen de lidstaten waar de apparatuur gebruikt kan worden;

b) in voorkomend geval de vermelding dat het gebruik van de betreffende apparatuur onderworpen is aan beperkingen of aan een vergunningsplicht;

c) in voorkomend geval de vermelding dat de apparatuur functioneert op frequentiebanden waarvan het gebruik niet geharmoniseerd is in de ganse Europese Unie.

§ 2. De informatie vermeld in § 1 wordt voor alle apparatuur duidelijk zichtbaar aangegeven.

§ 3. De informatie bepaald in § 1, 5°, a), wordt vermeld op de verpakking en in de gebruiksaanwijzing.

Het merkteken bepaald in artikel 19, § 2, bevat een verwijzing naar de in § 1, 5°, b) en c), vermelde informatie.

Art. 4. Eenieder die apparatuur die werkt op frequentiebanden waarvan het gebruik niet in de gehele Europese Unie geharmoniseerd is, op de markt wenst te brengen, stelt het Instituut hiervan voorafgaand in kennis.

Deze kennisgeving gebeurt ten minste vier weken voordat het apparaat op de markt wordt gebracht en bevat de volgende informatie :

1° de naam en het adres van de fabrikant, zijn gemachtigde of de persoon die de apparatuur op de markt brengt;

2° het gebruik waarvoor de apparatuur bestemd is, met inbegrip van de landen of gebieden binnen deze landen waarvoor de apparatuur bestemd is;

3° het merk, het type en de commerciële benaming van de apparatuur;

4° het modulatietype;

5° de betreffende frequentiebanden;

6° de kanaalscheiding;

7° het radiofrequentievermogen;

8° de spectrumparameters die van invloed kunnen zijn op de werking van de betreffende radioapparatuur met betrekking tot de relevante basisvereisten;

3° norme harmonisée : une spécification technique adoptée par un organisme de normalisation agréé dans le cadre d'un mandat délivré par la Commission conformément aux procédures établies par la directive 98/34/CE en vue de l'élaboration d'une exigence européenne, dépourvue de caractère obligatoire, et dont les numéros de référence ont été publiés au Journal officiel des Communautés européennes;

4° organisme notifié : un organisme indépendant au sens de l'annexe au présent arrêté et désigné pour accomplir les tâches définies par une ou plusieurs procédures d'évaluation de la conformité;

5° exigences de base : conditions auxquelles un appareil doit satisfaire lors de sa mise sur le marché, mentionnées à l'article 93, §§ 1^{er} et 2, de la loi.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique à tous les équipements au sens de l'art. 68, 31°, de la loi.

Le présent arrêté ne s'applique pas aux :

1° équipements visés à l'art. 95 de la loi;

2° appareils relevant de la directive 96/98/CE du Conseil du 20 décembre 1996 relative aux appareils marins;

3° appareils et systèmes pour la gestion du trafic aérien au sens de l'article 1^{er} de la directive 93/65/CEE du Conseil du 19 juillet 1993 relative à la définition et l'utilisation de spécifications techniques compatibles pour l'acquisition d'appareils et de systèmes pour la gestion du trafic aérien.

CHAPITRE II. — *La mise sur le marché des équipements*

Art 3. § 1^{er}. Le fabricant ou la personne responsable de la mise sur le marché d'un appareil fournit avec celui-ci les informations suivantes :

1° l'indication de l'usage auquel l'appareil est destiné;

2° la déclaration de conformité avec les exigences de base pertinentes;

3° les prescriptions d'installation et d'entretien qui accompagnent l'appareil en question;

4° dans le cas des équipements terminaux, les interfaces du réseau public de télécommunications auxquelles ils peuvent être raccordés;

5° dans le cas des équipements hertziens :

a) les Etats membres de l'Union européenne ou les zones géographiques à l'intérieur des Etats membres où ces équipements peuvent être utilisés;

b) le cas échéant, la mention que l'utilisation des équipements en question est soumise à certaines restrictions ou à une obligation d'autorisation;

c) le cas échéant, la mention que les équipements fonctionnent sur des bandes de fréquences dont l'utilisation n'est pas harmonisée dans l'ensemble de l'Union européenne.

§ 2. Les informations visées au § 1^{er} sont mentionnées de manière clairement visible pour tous les équipements.

§ 3. Les informations visées au § 1^{er}, 5°, a), sont mentionnées sur l'emballage et dans le mode d'emploi.

Le marquage prévu à l'article 19, § 2, contient une référence aux informations mentionnées au § 1^{er}, 5°, b) et c).

Art. 4. Toute personne qui souhaite mettre sur le marché des équipements utilisant des bandes de fréquences dont l'utilisation n'est pas harmonisée dans l'ensemble de l'Union européenne doit en informer préalablement l'Institut.

Cette notification à l'Institut est faite au moins quatre semaines avant la mise sur le marché de l'appareil et comprend les informations suivantes :

1° le nom et l'adresse du fabricant, de son mandataire ou de la personne qui met les équipements sur le marché;

2° l'utilisation à laquelle les équipements sont destinés, y compris les pays ou les zones à l'intérieur de ces pays auxquels les équipements sont destinés;

3° la marque, le type et la dénomination commerciale des équipements;

4° le type de modulation;

5° les bandes de fréquences concernées;

6° l'espacement des canaux;

7° la puissance RF;

8° les paramètres du spectre pouvant exercer une influence sur le fonctionnement des équipements hertziens en question en ce qui concerne les exigences de base;

9° de relevante technische specificaties waaraan de apparatuur voldoet;

10° het identificatienummer van de aangemelde instantie indien een van de procedures vermeld in de artikelen 11 of 15 werd gevolgd;

11° de lijst van landen waarvoor de apparatuur bestemd is om gebruikt te worden.

HOOFDSTUK III. — *Ingebruikname van apparatuur*

Art. 5. Apparatuur wordt gebruikt in overeenstemming met de informatie vermeld in artikel 3.

Art. 6. § 1. Indien apparatuur waarvan verklaard is dat zij voldoet aan alle wettelijke voorwaarden, niettemin schade toebrengt aan een openbaar telecommunicatienetwerk, de werking ervan schaadt of schadelijke interferentie veroorzaakt, wordt het Instituut hiervan op de hoogte gebracht. Het Instituut kan de netwerkoperator de toestemming geven de betreffende apparatuur niet of niet langer aan te sluiten of uit het dienstaanbod te halen. Ook kan het Instituut beslissen dat de betreffende apparatuur niet langer in de handel gebracht mag worden, of iedere andere passende maatregel treffen.

§ 2. In dringende gevallen mag de netwerkoperator de apparatuur onmiddellijk afkoppelen. In dat geval moet de gebruiker onverwijld een gratis alternatief geboden worden.

De netwerkoperator brengt het Instituut hiervan ten laatste de daaropvolgende werkdag op de hoogte.

HOOFDSTUK IV. — *Procedures van conformiteitsbeoordeling*

Afdeling 1 : Overeenstemming met geharmoniseerde normen

Art. 7. Apparatuur wordt geacht te beantwoorden aan de basisvereisten indien deze apparatuur in overeenstemming is met de desbetreffende Belgische normen of delen daarvan waarin de geharmoniseerde normen zijn omgezet. Dit vermoeden van overeenstemming geldt enkel voor de basisvereisten die daadwerkelijk gedekt worden door de desbetreffende normen of delen daarvan.

Afdeling 2 : Procedures voorzien in de koninklijke besluiten van 23 maart 1977 en 18 mei 1994

Art. 8. § 1. Indien de fabrikant dit wenst, kan hij de conformiteit van de betreffende apparatuur met de basisvereiste vermeld in artikel 93, § 1, 1°, van de wet aantonen via de procedures voorzien in het koninklijk besluit van 23 maart 1977 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke bepaalde elektrische machines, apparaten en leidingen moeten bieden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1981, 6 juli 1987 en 10 januari 1997.

De conformiteit met de basisvereiste vermeld in artikel 93, § 1, 2°, van de wet, kan hij desgewenst aantonen via de toepasselijke procedure vermeld in het koninklijk besluit van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 januari 1996.

§ 2. De voornoemde procedures vormen een alternatief voor de in de artikelen 10, 11, 13 en 15 uiteengezette procedures voor wat betreft het aantonen van de conformiteit van de betreffende apparatuur met de basisvereisten vermeld in artikel 93, § 1, 1° en 2°, van de wet.

Deze procedures worden enkel aangewend voor apparatuur die in het toepassingsgebied valt van eerderevernoemde besluiten.

Afdeling 3 : Procedures voor eindapparatuur die geen gebruik maakt van radiofrequenties en voor het ontvangedeelte van radioapparatuur

Art. 9. Eindapparatuur die geen gebruik maakt van radiofrequenties alsook het ontvangedeelte van radioapparatuur, worden door de fabrikant onderworpen aan één van de procedures vermeld in de artikelen 10, 11 en 15.

Art. 10. § 1. De procedure "interne productiebewaking" is een procedure waarbij de fabrikant of diens gemachtigde garandeert en verklaart dat de betrokken producten in overeenstemming zijn met de wettelijke bepalingen. Hij stelt een technische documentatie samen op grond waarvan nagegaan kan worden dat de betreffende apparatuur in overeenstemming is met de basisvereisten. Daartoe bevat de technische documentatie minstens de volgende informatie :

1° een algemene beschrijving van het apparaat;

2° ontwerp- en fabricagetekeningen, alsook schema's van onderdelen, sub-eenheden, circuits, enz.;

3° beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn om de in punt 2° genoemde informatie alsook de werking van het apparaat te kunnen begrijpen;

4° een lijst van geharmoniseerde normen die geheel of gedeeltelijk zijn toegepast;

9° les spécifications techniques pertinentes auxquelles les équipements satisfont;

10° le numéro d'identification de l'organisme notifié lorsque l'une des procédures mentionnées aux articles 11 ou 15 a été suivie;

11° la liste des pays dans lesquels les équipements sont destinés à être utilisés.

CHAPITRE III. — *Mise en service des équipements*

Art. 5. Les équipements sont utilisés conformément aux informations mentionnées à l'article 3.

Art. 6. § 1^{er}. Si un appareil déclaré conforme aux conditions légales occasionne néanmoins un dommage à un réseau public de télécommunications ou porte atteinte à son fonctionnement ou provoque des perturbations radioélectriques nocives, l'Institut en est informé. L'Institut peut autoriser l'exploitant du réseau à refuser ou déconnecter ledit appareil, ou encore à le retirer du service. L'Institut peut également décider que l'appareil ne peut plus être commercialisé, ou prendre toute autre mesure appropriée.

§ 2. En cas d'urgence, l'exploitant du réseau peut immédiatement déconnecter un appareil. Dans ce cas, une solution de rechange doit être offerte sans délai et sans frais à l'utilisateur.

L'exploitant du réseau en informe l'Institut au plus tard le jour ouvrable suivant.

CHAPITRE IV. — *Procedures d'évaluation de la conformité*

Section 1 : Conformité aux normes harmonisées

Art. 7. Un appareil est estimé être conforme aux exigences de base lorsqu'il répond aux normes belges pertinentes ou à des parties de celles-ci dans lesquelles des normes harmonisées ont été transposées. Cette présomption de conformité n'est applicable qu'aux exigences de base qui sont effectivement couvertes par des normes pertinentes ou par des parties de celles-ci.

Section 2 : Procedures prévues par les arrêtés royaux du 23 mars 1977 et 18 mai 1994

Art. 8. § 1^{er}. Si le fabricant le souhaite, il peut démontrer la conformité des équipements en question avec l'exigence de base visée à l'article 93, § 1^{er}, 1°, de la loi, au moyen des procédures prévues par l'arrêté royal du 23 mars 1977 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter certaines machines, appareils et canalisations électriques, modifié par les arrêtés royaux du 12 août 1981, 6 juillet 1987 et 10 janvier 1997.

S'il le souhaite, il peut démontrer la conformité des équipements en question avec l'exigence de base visée à l'article 93, § 1^{er}, 2°, de la loi, et ce au moyen de la procédure applicable mentionnée dans l'arrêté royal du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique, modifié par l'arrêté royal du 30 janvier 1996.

§ 2. Ces procédures constituent une alternative aux procédures exposées aux articles 10, 11, 13 et 15 pour ce qui est de l'établissement de la conformité des équipements concernés avec les exigences visées à l'article 93, § 1^{er}, 1° et 2° de la loi.

Ces procédures sont uniquement utilisées pour les équipements entrant dans le champ d'application des arrêtés susmentionnés.

Section 3 : Procedures pour équipements terminaux n'utilisant pas de radiofréquences et pour la partie réceptrice des équipements hertziens

Art. 9. Les équipements terminaux n'utilisant pas de radiofréquences ainsi que la partie réceptrice des équipements hertziens sont soumis par le fabricant à une des procédures prévues aux articles 10, 11 et 15.

Art. 10. § 1^{er}. La procédure "contrôle interne de la fabrication" est une procédure par laquelle le fabricant ou son mandataire garantit et déclare que les produits concernés sont conformes aux dispositions légales. Il constitue une documentation technique permettant de vérifier si un appareil est conforme aux exigences de base. A cet effet, la documentation technique contient au moins les informations suivantes :

1° une description générale de l'appareil;

2° des dessins de conception et de fabrication, ainsi que des schémas des composants, sous-ensembles, circuits, etc.;

3° les descriptions et explications nécessaires à la compréhension des dessins et des schémas susmentionnés et du fonctionnement du produit;

4° une liste des normes harmonisées, appliquées entièrement ou en partie;

5° een beschrijving van en een toelichting bij de oplossingen die gekozen zijn om aan de basisvereisten te voldoen wanneer de in punt 4° vermelde normen niet zijn toegepast of niet bestaan;

6° de resultaten van in het ontwerpstadium gemaakte berekeningen, onderzoeken enz.;

7° testrapporten.

§ 2. De fabrikant stelt de in § 1 beschreven technische documentatie samen. Hijzelf of zijn gemachtigde binnen de Europese Unie houdt ze ter beschikking van het Instituut alsook van alle bevoegde controleinstanties van andere Europese lidstaten, en dit gedurende ten minste 10 jaar na het op de markt brengen van het laatste apparaat waarop de documentatie betrekking heeft.

Wanneer de fabrikant of zijn gemachtigde niet gevestigd is in de Europese Gemeenschap, bewaart de persoon die het apparaat in de Europese Gemeenschap op de markt brengt, de technische documentatie.

§ 3. De fabrikant of diens gemachtigde binnen de Europese Unie stelt een schriftelijke overeenstemmingsverklaring op. Een afschrift van deze overeenstemmingsverklaring wordt bewaard bij de technische documentatie en wordt eveneens bij elk apparaat gevoegd.

§ 4. De fabrikant of diens gemachtigde binnen de Europese Unie brengt op ieder apparaat het CE-merkteken alsook de nodige opschriften aan overeenkomstig de artikelen 16 tot 21.

§ 5. De fabrikant zorgt ervoor dat het fabricageproces de conformiteit van de producten met de technische documentatie alsook met de relevante wettelijke bepalingen waarborgt.

Art. 11. § 1. De procedure "volledige kwaliteitswaarborging" houdt in dat een fabrikant verklaart dat zijn apparatuur in overeenstemming is met de relevante wettelijke bepalingen. Daartoe hanteert hij een kwaliteitssysteem voor ontwerp, fabricage, eindproductcontrole en beproeving en laat hij dit kwaliteitssysteem door een aangemelde instantie beoordelen.

§ 2. De aanvraag voor de beoordeling van zijn kwaliteitssysteem in het kader van de procedure "volledige kwaliteitswaarborging" bevat alle relevante informatie over de betreffende apparaten alsook over het kwaliteitssysteem.

§ 3. De informatie over het kwaliteitssysteem behelst minstens de volgende elementen :

1° de naam en het adres van de fabrikant en eventuele andere fabricageplaatsen die onder het kwaliteitssysteem vallen;

2° alle nuttige gegevens over de apparatuur waarop de procedure betrekking heeft;

3° de kwaliteitsdoelstellingen, het organisatieschema en de verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding met betrekking tot ontwerp- en productkwaliteit;

4° de technische specificaties, met inbegrip van de geharmoniseerde normen en technische voorschriften alsook de beproevingspecificaties die zullen toegepast worden;

5° indien de geharmoniseerde normen niet volledig worden toegepast : de middelen die zullen aangewend worden om te waarborgen dat aan de basisvereisten en gebruiksvoorwaarden die op het apparaat van toepassing zijn, wordt voldaan;

6° de controle- en testtechnieken voor het ontwerp, de procédés en systematische handelingen die zullen worden toegepast bij het ontwerpen van gelijksoortige apparaten;

7° de overeenkomstige technieken van fabricage, kwaliteitscontrole en kwaliteitswaarborging, de procédés en systematische handelingen die zullen worden toegepast;

8° de onderzoeken en testen die voor, tijdens en na de fabricage worden verricht en de frequentie waarmee dat zal gebeuren, alsook de resultaten van de voor de fabricage verrichte testen;

9° de middelen waarmee gewaarborgd wordt dat de test- en onderzoeksvoorzieningen voldoen aan de toepasselijke voorschriften;

10° de kwaliteitsrapporten zoals controlerapporten, testgegevens, ijkgegevens, rapporten over de kwalificatie van het betrokken personeel enzovoort;

11° de middelen om controle uit te oefenen op het bereiken van de vereiste ontwerp- en productkwaliteit en de doeltreffende werking van het kwaliteitssysteem.

§ 4. De aangemelde instantie beoordeelt of het kwaliteitssysteem waarborgt dat de apparaten in overeenstemming zijn met de relevante wettelijke bepalingen.

De evaluatie van het kwaliteitssysteem door de aangemelde instantie omvat een evaluatiebezoek aan de installaties van de fabrikant.

5° une description et des explications concernant les solutions choisies afin de satisfaire aux exigences de base au cas où les normes prévues au point 4° ne sont pas appliquées ou n'existent pas;

6° les résultats des calculs de conception, des contrôles effectués, etc.;

7° les rapports d'essais.

§ 2. Le fabricant établit la documentation technique décrite au § 1^{er}. Le fabricant ou son mandataire au sein de l'Union européenne la tient à la disposition de l'Institut ainsi que de tous les organismes de contrôle compétents des autres Etats membres européens, et ce pendant une durée d'au moins 10 ans à compter de la date de mise sur le marché du dernier appareil auquel la documentation se rapporte.

Lorsque le fabricant ou son mandataire ne sont pas établis dans la Communauté européenne, il revient à la personne responsable de la mise du produit sur le marché communautaire de tenir la documentation technique à disposition.

§ 3. Le fabricant ou son mandataire dans l'Union européenne établit une déclaration de conformité écrite. Une copie de cette déclaration de conformité est conservée avec la documentation technique et est également jointe à chaque appareil.

§ 4. Le fabricant ou son mandataire dans l'Union européenne appose sur chaque appareil le marquage CE ainsi que les inscriptions nécessaires conformément aux articles 16 à 21.

§ 5. Le fabricant prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication assure la conformité des produits manufacturés à la documentation technique et aux dispositions légales pertinentes.

Art. 11. § 1^{er}. La procédure "assurance qualité complète" implique qu'un fabricant déclare que son produit est conforme aux dispositions légales pertinentes. A cette fin, il utilise un système de qualité pour la conception, la fabrication, le contrôle du produit final et les essais et fait évaluer ce système de qualité par un organisme notifié.

§ 2. La demande d'évaluation de son système de qualité dans le cadre de la procédure "assurance qualité complète" contient toutes les informations pertinentes sur les équipements en question ainsi que sur le système de qualité.

§ 3. Les informations sur le système de qualité comprennent au moins les éléments suivants :

1° le nom et l'adresse du fabricant et d'autres lieux de fabrication éventuels soumis au système de qualité;

2° toutes les informations utiles concernant les équipements soumis à la procédure;

3° les objectifs de qualité, l'organigramme et les responsabilités des cadres en matière de qualité et de la conception des produits;

4° les spécifications techniques, y compris les normes harmonisées, les prescriptions techniques et les spécifications d'essai qui seront appliquées;

5° si les normes harmonisées ne sont pas appliquées entièrement : les moyens qui seront utilisés pour que les exigences de base et les conditions d'utilisation qui s'appliquent aux équipements soient respectées;

6° les techniques de contrôle et de vérification de la conception, des procédés et actions systématiques qui seront utilisés pour la conception d'équipements similaires;

7° les techniques correspondantes de fabrication, de contrôle de la qualité et d'assurance de la qualité, des procédés et actions systématiques qui seront utilisés;

8° les contrôles et essais qui seront effectués avant, pendant et après la fabrication et la fréquence avec laquelle ils auront lieu, ainsi que les résultats des essais effectués avant la fabrication;

9° les moyens permettant d'assurer que les installations d'essais et de contrôle répondent aux exigences appropriées;

10° les dossiers de qualité tels que les rapports d'inspection et les données d'essais et d'étalonnage, les rapports sur la qualification du personnel concerné, etc.;

11° les moyens permettant de vérifier la réalisation de la qualité requise en matière de conception et de produit, ainsi que le fonctionnement efficace du système de qualité.

§ 4. L'organisme notifié examine si le système de contrôle de la qualité assure la conformité des équipements aux dispositions légales pertinentes.

L'évaluation du système de qualité par l'organisme notifié comprend une visite d'évaluation aux installations du fabricant.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van de beoordeling. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek en de met redenen omklede beoordeling. De procedure "volledige kwaliteitswaarborging" is toepasbaar nadat de aangemelde instantie het kwaliteitssysteem heeft aanvaard.

§ 5. De fabrikant stelt een schriftelijke overeenstemmingsverklaring op en voegt dit bij ieder apparaat.

§ 6. De fabrikant brengt op ieder apparaat het CE-merkteken alsook de nodige opschriften aan overeenkomstig de artikelen 16 tot 21.

§ 7. De fabrikant komt de verplichtingen die voortvloeien uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem na en zorgt er voor dat dit systeem doeltreffend blijft.

§ 8. De fabrikant brengt de aangemelde instantie die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd voorafgaandelijk op de hoogte van elke aanpassing van het systeem. De aangemelde instantie beoordeelt de voorgestelde aanpassingen en beslist of het systeem nog steeds voldoet aan de eisen vermeld in §§ 1 en 3, of dat een nieuwe beoordeling noodzakelijk is.

De fabrikant wordt in kennis gesteld van de beoordeling. De kennisgeving bevat de resultaten van het onderzoek en de met redenen omklede beoordeling.

§ 9. De aangemelde instantie oefent toezicht uit op de naleving door de fabrikant van het goedgekeurde kwaliteitssysteem. Daartoe rusten op de fabrikant de volgende verplichtingen :

1° hij verleent de aangemelde instantie toegang tot de ontwerp-, fabricage-, controle-, test- en opslagruimtes. Het is hierbij irrelevant of het bezoek van de aangemelde instantie aangekondigd is of niet. Indien zij dit nodig acht, kan de aangemelde instantie testen verrichten of laten verrichten;

2° hij verstrekt de aangemelde instantie minstens de volgende informatie :

- a) documentatie over het kwaliteitssysteem;
- b) de kwaliteitsrapporten die in het kader van het ontwerpgedeelte van het kwaliteitssysteem moeten worden opgemaakt, zoals de resultaten van analyses, de berekeningen, de testen enzovoort;
- c) de kwaliteitsrapporten die in het kader van het fabricagegedeelte van het kwaliteitssysteem moeten worden opgemaakt zoals controle-rapporten, testgegevens, ijkgegevens, rapporten over de kwalificatie van het betrokken personeel enzovoort.

§ 10. De aangemelde instantie beoordeelt de kwaliteitssystemen met redelijke tussenpozen. Zij verstrekt de fabrikant een beoordelingsrapport. Dit rapport bevat in voorkomend geval, ook een rapport van het in § 9, 1° vermelde bezoek en een testrapport.

Indien nodig kan de aanvaarding van het kwaliteitssysteem ingetrokken worden, waardoor het hanteren van de procedure "volledige kwaliteitswaarborging" niet langer toepasbaar is.

§ 11. De fabrikant houdt de volgende gegevens ter beschikking van het Instituut alsook van alle bevoegde controle-instanties van andere Europese lidstaten, en dit gedurende ten minste 10 jaar nadat het laatste apparaat is vervaardigd :

- 1° de informatie vermeld in § 3;
- 2° de in § 8 bedoelde aanpassingen;
- 3° de besluiten en rapporten van de aangemelde instantie, vermeld in de §§ 4 en 10.

§ 12. Iedere aangemelde instantie stelt aan andere aangemelde instanties de terzake dienende informatie over afgifte en intrekking van erkenningen ter beschikking.

Afdeling 4 : Procedures voor het zendgedeelte van radioapparatuur waarvoor geharmoniseerde normen zijn toegepast

Art. 12. Wanneer de fabrikant geharmoniseerde normen toepast, wordt het zendgedeelte van radioapparatuur onderworpen aan één van de procedures vermeld in de artikelen 11, 13 en 15.

Art. 13. § 1. Ter aanvulling van de procedure "interne productiebewaking" bepaald in artikel 10 moeten ook alle essentiële radiotestreeksen worden uitgevoerd. Indien niet alle essentiële radiotestreeksen in de geharmoniseerde normen zijn vastgelegd, bepaalt de door de fabrikant gekozen aangemelde instantie welke testreeksen als essentieel beschouwd moeten worden.

§ 2. De fabrikant, zijn gemachtigde of de persoon die het apparaat op de markt brengt, verklaart dat de in § 1 vermelde testreeksen uitgevoerd zijn en dat de apparatuur overeenstemt met de relevante wettelijke bepalingen.

§ 3. Tijdens het productieproces wordt in voorkomend geval het identificatienummer van de in § 1 vermelde aangemelde instantie aangebracht.

La décision est notifiée au fabricant. La notification contient les conclusions du contrôle et la décision d'évaluation motivée. La procédure "assurance de qualité complète" est applicable après que l'organisme notifié a accepté le système de qualité.

§ 5. Le fabricant établit une déclaration de conformité écrite et la joint à chaque appareil.

§ 6. Le fabricant appose sur chaque appareil le marquage CE ainsi que les inscriptions nécessaires conformément aux articles 16 à 21.

§ 7. Le fabricant remplit les obligations découlant du système de qualité tel qu'il est approuvé et le maintient de sorte qu'il demeure efficace.

§ 8. Le fabricant informe préalablement l'organisme notifié qui a approuvé le système de qualité de toute adaptation de celui-ci. L'organisme notifié évalue les modifications proposées et décide si le système modifié répondra encore aux exigences prévues aux §§ 1^{er} et 3, ou si une nouvelle évaluation est nécessaire.

La décision est notifiée au fabricant. La notification contient les conclusions du contrôle et la décision d'évaluation motivée.

§ 9. L'organisme notifié surveille le respect par le fabricant du système de qualité approuvé. Dans ce cadre, les obligations suivantes sont imposées au fabricant :

1° il autorise l'organisme notifié à accéder aux lieux de conception, de fabrication, d'inspection, d'essais et de stockage. Le fait que la visite de l'organisme notifié ait été annoncée ou non n'a pas d'importance. S'il l'estime nécessaire, l'organisme notifié peut effectuer ou faire effectuer des essais;

2° il fournit au moins les informations suivantes à l'organisme notifié :

- a) la documentation sur le système de qualité;
- b) les dossiers de qualité prévus dans la partie du système de qualité consacrée à la conception, tels que les résultats d'analyses, les calculs, les essais, etc.;
- c) les dossiers de qualité prévus dans la partie du système de qualité consacrée à la fabrication, tels que les rapports d'inspection et les données des essais, les données d'étalonnage, les rapports sur la qualification du personnel concerné, etc.

§ 10. L'organisme notifié procède à des audits des systèmes de qualité à des intervalles raisonnables. Il fournit un rapport d'audit au fabricant. Le cas échéant, ce rapport contient également un rapport de la visite prévue au § 9, 1°, ainsi qu'un rapport d'essai.

Si nécessaire, l'approbation du système de qualité peut être retiré, et en conséquence, la procédure "assurance qualité complète" n'est plus applicable.

§ 11. Le fabricant tient les données suivantes à la disposition de l'Institut ainsi qu'à tous les organismes de contrôle compétents des autres Etats membres européens, et ce pendant une durée d'au moins 10 ans à compter de la dernière date de fabrication du produit :

- 1° la documentation prévue au § 3;
- 2° les modifications visées au § 8;
- 3° les décisions et rapports de l'organisme notifié, prévus aux §§ 4 et 10.

§ 12. Chaque organisme notifié tient à la disposition des autres organismes notifiés les informations pertinentes concernant l'octroi et le retrait des reconnaissances.

Section 4 : Procédures pour la partie émettrice des équipements hertziens auxquels des normes harmonisées sont appliquées

Art. 12. Lorsqu'un fabricant a appliqué des normes harmonisées, la partie émettrice des équipements hertziens est soumise à une des procédures visées aux articles 11, 13 et 15.

Art. 13. § 1^{er}. En complément à la procédure "contrôle interne de la fabrication" définie à l'article 10, toutes les séries d'essais radio essentiels doivent également être effectuées. Si toutes les séries d'essais radio essentiels ne sont pas fixées dans les normes harmonisées, l'organisme notifié choisi par le fabricant détermine quelles séries d'essais doivent être considérées comme essentielles.

§ 2. Le fabricant, son mandataire ou la personne qui met l'appareil sur le marché, déclare que les séries d'essais visées au § 1^{er} ont été effectuées et que l'appareil est conforme aux dispositions réglementaires pertinentes.

§ 3. Le cas échéant, le numéro d'identification de l'organisme notifié mentionné au § 1^{er} est apposé au cours du procédé de fabrication.

Afdeling 5 : Procedures voor het zendgedeelte van radioapparatuur waarvoor geharmoniseerde normen niet of slechts gedeeltelijk zijn toegepast

Art. 14. Wanneer de fabrikant de geharmoniseerde normen niet of slechts gedeeltelijk toepast, wordt het zendgedeelte van radioapparatuur onderworpen aan één van de procedures vermeld in de artikelen 11 en 15.

Art. 15. § 1. De procedure vermeld in artikel 13 wordt aangevuld met het opstellen van een technisch constructiedossier dat voorgelegd wordt aan een of meerdere aangemelde instanties. Dat dossier bestaat uit de technische documentatie zoals bepaald in artikel 10, § 1, en de verklaring van overeenstemming met de essentiële radiotestreeksen zoals bepaald in artikel 13, § 2.

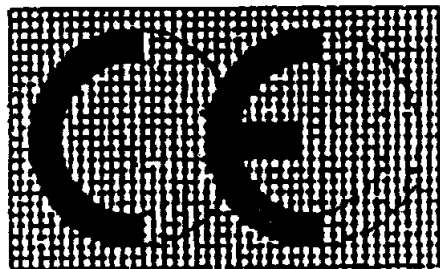
§ 2. Het technisch constructiedossier wordt door de fabrikant, zijn in de Europese Gemeenschap gevestigde gemachtigde of door de persoon die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van het apparaat, overgemaakt aan de aangemelde instantie. Hieraan wordt de lijst toegevoegd van alle bevoegde controle-instanties die het dossier eveneens hebben ontvangen.

§ 3. Indien een aangemelde instantie van oordeel is dat uit het dossier onvoldoende blijkt dat het apparaat voldoet aan de relevante wettelijke bepalingen, brengt zij binnen een termijn van 4 weken na de kennisgeving vermeld in § 2, een advies in die zin uit aan de persoon die haar het dossier heeft bezorgd. Dit advies wordt ook overgemaakt aan de andere aangemelde instanties die het dossier hebben ontvangen.

§ 4. De fabrikant, zijn in de Europese Gemeenschap gevestigde gemachtigde of de persoon die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van het apparaat houdt het dossier ter beschikking van het Instituut alsook van alle bevoegde controle-instanties van andere Europese lidstaten, en dit gedurende ten minste 10 jaar na het op de markt brengen van het laatste apparaat waarop het dossier betrekking heeft.

HOOFDSTUK V. — Merktekens en opschriften

Art. 16. Het CE-merkteken bestaat uit de letters "CE" en heeft de volgende vorm :



Art. 17. Het CE-merkteken wordt op correcte wijze aangebracht indien :

- 1° de hoogte minstens 5 millimeter bedraagt, tenzij dit onmogelijk zou zijn;
- 2° de verhoudingen van het teken in acht worden genomen;
- 3° het aangebracht is zowel op het product zelf of op een daarop bevestigde gegevensplaat, als op de verpakking en de begeleidende documenten;
- 4° het duidelijk zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar is.

Art. 18. Op de apparatuur mogen geen merktekens aangebracht worden die wat vorm en betekenis betreft, verward kunnen worden met het CE-merkteken.

Art. 19. § 1. Indien een van de procedures vermeld in de artikelen 11, 13 of 15 wordt gevolgd, gaat het CE-merkteken in voorkomend geval vergezeld van het identificatienummer van de betreffende aangemelde instantie.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van § 1, wordt radioapparatuur eveneens voorzien van een merkteken ter aanduiding van de categorie waartoe de apparatuur behoort.

Apparatuur die gebruik kan maken van frequentiebanden die niet in de ganse Europese Unie geharmoniseerd zijn, wordt samen met het merkteken ter aanduiding van de categorie voorzien van een informatieteken voor de gebruiker.

Wanneer de vorm van deze merktekens vaststaat, maakt het Instituut hiervan melding in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. De tekens vermeld in §§ 1 en 2, hebben dezelfde afmetingen als het CE-merkteken.

Art. 20. Op apparatuur wordt ter identificatie door de fabrikant een type-, partij- en/of serienummer vermeld.

Section 5 : Procédures pour la partie émettrice des équipements hertziens à laquelle des normes harmonisées sont appliquées partiellement ou ne sont pas appliquées

Art. 14. Lorsque le fabricant n'a que partiellement, ou n'a pas appliqué les normes harmonisées, la partie émettrice des équipements hertziens est soumise à une des procédures visées aux articles 11 et 15.

Art. 15. § 1^{er}. La procédure visée à l'article 13 est complétée par la rédaction d'un dossier technique de construction soumis à un ou plusieurs organismes notifiés. Ce dossier contient la documentation technique visée à l'article 10, § 1^{er}, et la déclaration de conformité avec les séries d'essais radio essentiels visés à l'article 13, § 2.

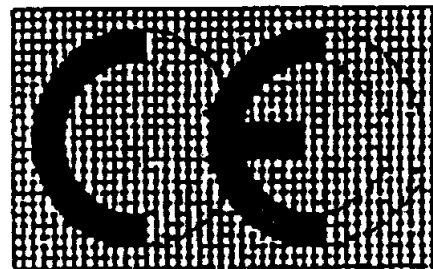
§ 2. Le dossier technique de construction est transmis à l'organisme notifié soit par le fabricant, soit par son mandataire établi dans la Communauté européenne ou soit par la personne responsable de la mise sur le marché de l'appareil. La liste de tous les organismes notifiés qui ont également reçu le dossier y est ajoutée.

§ 3. Si un organisme notifié considère que le dossier ne démontre pas suffisamment que l'appareil satisfait aux dispositions légales, il émet dans un délai de quatre semaines à dater de la notification mentionnée au § 2, un avis dans ce sens à la personne qui lui a remis le dossier. Cet avis est également transmis aux autres organismes notifiés qui ont reçu le dossier.

§ 4. Le fabricant, son mandataire établi dans la Communauté européenne ou la personne responsable de la mise sur le marché de l'appareil tient le dossier à la disposition de l'Institut ainsi que de tous les organismes de contrôle compétents des autres États membres, et ce pendant une période d'au moins 10 ans après la mise sur le marché du dernier appareil concerné par le rapport.

CHAPITRE V. — Marquage et inscriptions

Art. 16. Le marquage CE est constitué des initiales "CE" selon le graphisme suivant :



Art. 17. Le marquage CE est apposé correctement lorsque :

- 1° la hauteur n'est pas inférieure à 5 millimètres, sauf si cela est impossible;
- 2° les proportions du signe sont respectées;
- 3° il est apposé sur le produit ou sur une plaque d'identification qui y est fixée, ainsi que sur son emballage et les documents d'accompagnement;
- 4° il est apposé de façon visible, lisible et indélébile.

Art. 18. Aucun marquage pouvant être confondu avec le marquage CE en ce qui concerne la forme et la signification ne peut être apposé sur l'appareil.

Art. 19. § 1^{er}. Si une des procédures visées aux articles 11, 13 ou 15 est suivie, le marquage CE est accompagné, le cas échéant, du numéro d'identification de l'organisme notifié concerné.

§ 2. Sous réserve des dispositions du § 1^{er}, les équipements hertziens sont également accompagnés d'un identificateur de la catégorie à laquelle appartient les équipements.

Les équipements pouvant utiliser des bandes de fréquences qui ne sont pas harmonisées dans l'ensemble de l'Union européenne, sont pourvus, en plus de l'identificateur de la catégorie, d'un signe d'avertissement pour l'utilisateur.

Dès que la forme de ces identificateurs sera déterminée, l'Institut en fera mention dans le *Moniteur belge*.

§ 3 Les signes visés aux §§ 1^{er} et 2 ont les mêmes dimensions que le marquage CE.

Art. 20 Le fabricant appose, pour identification, sur les équipements un numéro de type, de lot et/ou de série.

Art. 21. De fabrikant of de persoon die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van de apparatuur, brengt zijn naam aan op de apparatuur.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 22. In het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 5, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in de bepalingen onder 3°, 4° en 5° vervallen de woorden "door het Instituut goedgekeurd";

B) de bepalingen onder 10°, 11° en 12° worden opgeheven;

C) in de bepaling onder 13° worden de woorden "die door het Instituut zijn goedgekeurd" vervangen door de woorden "die voor gebruik in België zijn bestemd";

D) in de bepaling onder 14°, aangevuld bij het koninklijk besluit van 19 juni 1992, worden de woorden "die door het Instituut zijn goedgekeurd" vervangen door de woorden "die voor gebruik in België zijn bestemd".

2° artikel 12 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« art. 12. Een ministeriële vergunning dekt in geen geval het gebruik van een zend- of ontvangtoestel voor radioverbinding dat niet voor gebruik in België bestemd is. »

3° artikel 26, 2de lid wordt opgeheven;

4° in artikel 27, 3de lid, worden de woorden "goedgekeurde toestellen" vervangen door de woorden "toestellen die voldoen aan alle wettelijke bepalingen";

5° artikel 30 wordt opgeheven;

6° artikel 31, 4de lid, wordt opgeheven;

7° artikel 33, 2de lid, wordt opgeheven.

Art. 23. Opgeheven worden :

1° behalve wat betreft de toepassing van artikel 121 van de voormelde wet van 21 maart 1991, het koninklijk besluit van 10 november 1996 betreffende de goedkeuring van eindapparaten voor telecommunicatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1998;

2° het koninklijk besluit van 17 juli 1997 betreffende de aansluiting van huisschakelaars op de openbare telecommunicatie-infrastructuur;

3° het koninklijk besluit van 17 juli 1997 tot vaststelling van het bedrag van de rechten betreffende de erkenning van installateurs van huisschakelaars en van installateurs voor eigen rekening;

4° het ministerieel besluit van 17 juli 1997 betreffende de erkenning van installateurs van huisschakelaars en van installateurs voor eigen rekening;

Art. 24. In het ministerieel besluit van 19 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het opschrift van hoofdstuk I wordt vervangen als volgt :

« I. Spectrumgebruik ».

2° artikel 1, aangevuld en gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 november 1996 en de ministeriële besluiten van 7 juli 1989, 22 juni 1992, 27 en 19 oktober 1999 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 1. Alle zend- en zendontvangtoestellen voldoen aan de bepalingen in de bijlagen bij dit besluit die betrekking hebben op het efficiënt gebruik van het spectrum. »

3° de artikelen 1bis tot 6, aangevuld, gewijzigd en ingevoegd door de ministeriële besluiten van 27 november 1992 en 19 oktober 1999 worden opgeheven;

4° artikel 10 wordt opgeheven;

5° de artikelen 22 tot 25 worden opgeheven;

6° artikel 26, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 december 1999, wordt vervangen als volgt :

« Art. 26. § 1. Onverminderd de bepalingen van volgende paragrafen mogen stations voor radioverbinding van de 8ste categorie enkel gebruikt worden indien zij werken op collectieve frequenties die in het Rijk voor dergelijke doeleinden zijn bestemd.

Art. 21. Le fabricant ou la personne responsable de la mise sur le marché des équipements appose son nom sur les équipements.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 22. Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées :

1° Les modifications suivantes sont apportées à l'article 5 :

A) aux 3° et 4°, les mots "agréés par l'Institut" sont supprimés;

B) les 10°, 11° et 12° sont abrogés;

C) aux 5° et 13°, les mots "qui sont agréés par l'Institut" sont remplacés par les mots "qui sont destinés à l'utilisation en Belgique";

D) au 14°, complété par l'arrêté royal du 19 juin 1992, les mots "et qui sont agréés par l'Institut" sont remplacés par les mots " qui sont destinés à l'utilisation en Belgique".

2° l'article 12 est remplacé par la disposition suivante :

« art. 12. Une autorisation ministérielle ne couvre en aucun cas l'utilisation d'un appareil émetteur ou récepteur de radiocommunications qui n'est pas destiné à l'utilisation en Belgique".

3° l'article 26, 2^e alinéa, est abrogé;

4° à l'article 27, 3^e alinéa, le mot "agréés" est remplacé par les mots "appareils qui satisfont à toutes les dispositions légales";

5° l'article 30 est abrogé;

6° l'article 31, 4^e alinéa, est abrogé;

7° l'article 33, 2^e alinéa, est abrogé.

Art. 23. Sont abrogés :

1° sauf en ce qui concerne l'application de l'article 121 de la loi du 21 mars 1991 précitée, l'arrêté royal du 10 novembre 1996 relatif à l'agrément d'équipements terminaux de télécommunications, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1998;

2° l'arrêté royal du 17 juillet 1997 relatif au raccordement de commutateurs domestiques à l'infrastructure publique de télécommunications;

3° l'arrêté royal du 17 juillet 1997 portant fixation du montant des redevances en matière d'accréditation des installateurs de commutateurs domestiques et des installateurs pour leur propre compte;

4° l'arrêté ministériel du 17 juillet 1997 relatif à l'accréditation des installateurs de commutateurs domestiques et des installateurs pour leur propre compte;

Art. 24. Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté ministériel du 19 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées :

1° L'intitulé du chapitre I^{er} est remplacé comme suit :

« I. Utilisation du spectre ».

2° l'article 1^{er}, complété et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1996 et les arrêtés ministériels des 7 juillet 1989, 22 juin 1992, 27 et 19 octobre 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1^{er}. Tous les appareils émetteurs et récepteurs satisfont aux dispositions reprises dans les annexes du présent arrêté et qui se rapportent à l'utilisation efficace du spectre. »

3° les articles 1bis à 6, complétés et modifiés par les arrêtés ministériels des 27 novembre 1992 et 19 octobre 1999 sont abrogés;

4° l'article 10 est abrogé;

5° les articles 22 à 25 sont abrogés;

6° l'article 26, modifié par l'arrêté ministériel du 25 décembre 1982, est remplacé comme suit :

« Art. 26. § 1^{er}. Sous réserve des dispositions des paragraphes suivants, les stations de radiocommunications de la 8e catégorie ne peuvent être utilisées que si elles fonctionnent sur des fréquences collectives qui sont destinées à cet usage dans le Royaume.

§ 2. Het toegelaten vermogen van stations voor radioverbinding van de 8ste categorie van het type radiotelefonen B 27 die uitgerust zijn met een amplitudemodulatie mag de volgende waarde niet overschrijden :

1° 1 Watt voor DSB (draaggolfvermogen)

2° 4 Watt voor SSB (piekenveloppevermogen).

Indien de radiotelefonen B 27 uitgerust zijn met een frequentiemodulatie, bedraagt het toegelaten draaggolfvermogen aan de antenneconnector maximaal 4 Watt.

Alleszins zijn in het geval van radiotelefonen B 27 winstantennes of de transmissie van gegevens niet toegelaten en is uitzending enkel mogelijk tijdens de activatie van een drukcontact.

§ 3. Het maximaal effectief uitgestraald vermogen van stations voor radioverbinding van de 8e categorie van het type SRBR-toestellen bedraagt 500 mWatt.

De kanaalafstand inzake SRBR-toestellen bedraagt 12,5 kHz.

SRBR-toestellen zijn enkel toegelaten onder de vorm van draagbare toestellen. Zij mogen in geen geval op het openbaar telecommunicatienetwerk aangesloten worden.

Het gebruik van een SRBR-toestel aan boord van een luchtvaartuig is verboden.

§ 4. Een zelfgebouwd toestel of een toestel samengesteld door middel van een bouwdoos mag niet gebruikt worden als station voor radioverbinding van de 8ste categorie.

7° artikel 29, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 december 1982, wordt opgeheven;

8° artikel 32, 2de lid, wordt opgeheven.

Art. 25. In het ministerieel besluit van 11 juni 1999 tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden die opgelegd worden aan bepaalde telecommunicatiediensten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2 worden de woorden "goedgekeurde eindapparatuur" vervangen door de woorden "apparatuur die voldoet aan alle wettelijke voorwaarden";

2° in artikel 6, § 2, 2° vervallen de woorden "door een erkende installateur geïnstalleerde".

Art. 26. In het koninklijk besluit van 4 oktober 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de exploitatie van een dienst voor huurlijnen, meer bepaald door operatoren met een sterke positie op de markt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 4, 2de lid, worden de woorden "wanneer enerzijds de eindapparatuur niet voldoet aan de voorwaarden van artikel 94, § 1, eerste lid van de wet, of wanneer anderzijds de eindapparatuur valt onder één van de gevallen waarvan sprake in artikel 95 van de wet. » vervangen door de woorden "wanneer de eindapparatuur niet voldoet aan de toepasselijke bepalingen van de artikelen 93 of 121 van de wet. »

2° in artikel 5, § 1, worden de woorden "Wanneer de eindapparatuur niet voldoet aan de voorwaarden van artikel 94, § 1, eerste lid van de wet, of valt onder één van de gevallen waarvan sprake in artikel 95 van de wet" vervangen door de woorden "Wanneer de eindapparatuur niet voldoet aan de toepasselijke bepalingen van de artikelen 93 of 121 van de wet".

Art. 27. Onze Minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

§ 2. La puissance autorisée pour les stations de radiocommunications de la 8e catégorie du type radiotéléphones B 27 qui sont équipés d'une modulation d'amplitude ne peut dépasser la valeur suivante :

1° 1 Watt pour DSB (puissance de la porteuse)

2° 4 Watt pour SSB (puissance crête à crête).

Si les radiotéléphones B 27 sont équipés d'une modulation de fréquence, la puissance de la porteuse autorisée au connecteur d'antenne ne peut excéder 4 Watt.

De toute manière, dans le cas de radiotéléphones B 27, les antennes à gain ou la transmission de données ne sont pas permises et l'émission est uniquement permise pendant l'activation d'un bouton-poussoir.

§ 3. La puissance apparente rayonnée pour les stations de radiocommunications de la 8e catégorie du type appareils SRBR est limitée à 500 mWatt.

L'écart entre les canaux pour les appareils SRBR est de 12,5 kHz.

Les appareils SRBR ne sont autorisés que sous la forme d'appareils portables. Ils ne peuvent en aucun cas être raccordés au réseau public de télécommunications.

L'utilisation d'un appareil SRBR à bord d'un aéronef est interdite.

§ 4. Un appareil construit personnellement ou assemblé à l'aide d'un kit ne peut être utilisé comme station de radiocommunications de la 8e catégorie.

7° l'article 29, modifié par l'arrêté ministériel du 24 décembre 1982, est abrogé;

8° l'article 32, 2° alinéa, est abrogé;

Art. 25. Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté ministériel du 11 juin 1999 fixant les conditions d'exploitation imposées à certains services de télécommunications :

1° à l'article 2, les mots "équipements terminaux agréés" sont remplacés par les mots "équipements satisfaisant à toutes les conditions légales";

2° à l'article 6, § 2, 2°, les mots "placés par un installateur accrédité" sont supprimés.

Art. 26. Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal du 4 octobre 1999 fixant les conditions d'exploitation d'un service de lignes louées, notamment pour les opérateurs puissants sur le marché :

1° à l'article 4, alinéa 2, les mots "si, d'une part, l'équipement terminal ne satisfait pas aux conditions de l'article 94, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi ou que si, d'autre part, l'équipement terminal rentre dans l'un des cas mentionnés à l'article 95 de la loi" sont remplacés par "si l'équipement terminal ne satisfait pas aux dispositions applicables des articles 93 ou 121 de la loi. »

2° à l'article 5, § 1^{er}, les mots "si un équipement terminal ne répond pas aux exigences de l'article 94, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi ou rentre dans l'une des hypothèses indiquées à l'article 95 de la loi" sont remplacés par les mots "si l'équipement terminal ne satisfait pas aux dispositions applicables des articles 93 à 121 de la loi".

Art. 27. Notre Ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS

Bijlage tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning als aangemelde instantie

Artikel 1. De volgende instellingen worden beschouwd als aangemelde instantie :

1° iedere in België gevestigde instelling die als dusdanig door de Minister wordt erkend en die voor de beoogde taken aan de Europese Commissie wordt aangemeld;

Annexe fixant les conditions de reconnaissance en qualité d'organisme notifié

Article 1^{er}. Les organismes suivants sont considérés comme des organismes notifiés :

1° tout organisme établi en Belgique, reconnu en tant que tel par le Ministre et notifié à la Commission européenne pour les missions visées;

2° iedere andere Europese instelling die betreffende taken uitvoert en waarvan de Europese Commissie de naam, identificatienummers en de taken heeft gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen;

Art. 2. Iedere instelling die als aangemelde instantie erkend wil worden, richt daartoe een schriftelijke aanvraag tot de Minister. Uit deze aanvraag blijkt dat de instelling voldoet aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 5 tot 8. De aanvraag vermeldt de beoogde specifieke taken. De Minister beslist op advies van het Instituut.

Art. 3. De erkenning als aangemelde instantie geldt gedurende 5 jaar te rekenen vanaf de beslissing van de Minister. Een aanvraag tot hernieuwing van de erkenning wordt ingediend ten laatste 6 maanden voor het einde ervan.

Art. 4. De volgende personen en instellingen kunnen in geen geval als aangemelde instantie erkend worden :

- 1° ontwerpers, fabrikanten, leveranciers en installateurs van apparatuur;
- 2° operatoren van een openbaar telecommunicatienetwerk;
- 3° leveranciers van openbare telecommunicatiediensten;
- 4° iedereen die betrokken is bij het ontwerp, de fabricage, de verkoop of het onderhoud van apparatuur;
- 5° de gemachtigden van de in de punten 1° tot 4° genoemde personen en instellingen.

Art. 5. De aangemelde instantie verricht haar taken met de grootst mogelijke beroepsintegriteit en technische bekwaamheid.

Art. 6. De aangemelde instantie beschikt over het nodige personeel en de nodige voorzieningen om de technische en administratieve werkzaamheden die uit haar taken voortvloeien, te kunnen verrichten.

Art. 7. De personeelsleden van een aangemelde instantie voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° zij hebben een degelijke en relevante opleiding genoten;
- 2° zij bezitten een behoorlijke kennis van voorschriften inzake de verrichte tests en controles alsook voldoende ervaring met dergelijke tests en controles;
- 3° zij bezitten de bekwaamheid om certificaten, dossiers en rapporten op te stellen ter bekrachtiging van het verrichte onderzoek.
- 4° hun bezoldiging is onafhankelijk van het aantal uitgevoerde tests en controles alsook van de resultaten van deze tests en controles;
- 5° ze zijn gehouden door het beroepsgeheim, behoudens ten aanzien van het Instituut.

Art. 8. De aangemelde instantie sluit een wettelijke aansprakelijkheidsverzekering af.

Art. 9. § 1. Het Instituut onderzoekt de in artikel 2 vermelde aanvragen. Bovendien onderzoekt het Instituut minstens om de twee jaar of de aangemelde instantie voldoet aan de wettelijke bepalingen. Van dit onderzoek brengt zij verslag uit aan de Minister. Indien de aangemelde instantie niet meer voldoet aan de wettelijke bepalingen wordt de betreffende erkenning ingetrokken.

§ 2. De kosten van het onderzoek van een aanvraag worden vastgesteld op 50 000 frank. De kosten van het tweejaarlijkse onderzoek worden vastgesteld op 25 000 frank per onderzoek. Dit bedrag is ondeelbaar, niet terugvorderbaar en onafhankelijk van het resultaat van het onderzoek. Het wordt betaald vooraleer het Instituut het onderzoek aanvat.

Het wordt jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

De aanpassing geschiedt met behulp van de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand november die voorafgaat aan de maand januari in de loop waarvan de aanpassing zal plaatsvinden, te delen door het indexcijfer van de maand november 1993. Bij de berekening van de coëfficiënt deze afgerond tot het hogere of lagere tienduizendste naargelang het cijfer van de honderdduizendsten al of niet vijf bereikt. Na de toepassing van de coëfficiënt worden de bedragen afgerond tot het hogere honderdtal franken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 september 2000 betreffende radio- en eindapparatuur en de erkenning van hun conformiteit.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

2° tout autre organisme européen effectuant les missions en question et dont la Commission européenne a publié le nom, les numéros d'identification et les missions au Journal officiel des Communautés européennes;

Art. 2. Tout organisme souhaitant être reconnu en qualité d'organisme notifié adresse à cet effet une demande écrite au Ministre. Cette demande atteste que l'organisme satisfait aux conditions fixées aux articles 5 à 8. La demande spécifie les missions spécifiques visées. Le Ministre prend une décision sur avis de l'Institut.

Art. 3. La reconnaissance en qualité d'organisme notifié est valable pendant cinq ans à compter de la décision du Ministre. Une demande de reconduction de la reconnaissance est soumise au plus tard six mois avant son terme.

Art. 4. Les personnes et organismes suivants ne peuvent en aucun cas être reconnus en qualité d'organisme notifié :

- 1° les concepteurs, fabricants, fournisseurs et installateurs d'équipements;
- 2° les opérateurs d'un réseau public de télécommunications;
- 3° les fournisseurs de services publics de télécommunications;
- 4° toute personne ou organisme impliqué dans la conception, la fabrication, la vente ou l'entretien d'équipements;
- 5° les mandataires des personnes et organismes visés aux points 1° à 4°.

Art. 5. L'organisme notifié effectue ses tâches avec une intégrité professionnelle et une compétence technique maximale.

Art. 6. L'organisme notifié dispose du personnel et des équipements suffisants pour pouvoir accomplir les travaux techniques et administratifs découlant de ses missions.

Art. 7. Les membres du personnel d'un organisme notifié satisfont aux conditions suivantes :

- 1° ils ont bénéficié d'une formation adéquate;
- 2° ils possèdent une bonne connaissance des prescriptions concernant les essais et contrôles accomplis ainsi qu'une expérience suffisante de ces essais et contrôles;
- 3° ils sont aptes à établir des certificats, dossiers et rapports en vue de confirmer l'examen effectué.
- 4° leur traitement est indépendant du nombre d'essais et contrôles effectués ainsi que des résultats de ces essais et contrôles;
- 5° ils sont tenus au secret professionnel, sauf vis-à-vis de l'Institut.

Art. 8. L'organisme notifié conclut une assurance de responsabilité légale.

Art. 9. § 1^{er}. L'Institut examine les demandes visées à l'article 2. En outre, l'Institut examine au moins tous les deux ans si l'organisme notifié satisfait aux dispositions légales. Il fait état de cet examen auprès du Ministre. Si l'organisme notifié ne satisfait plus aux dispositions légales, la reconnaissance en question est retirée.

§ 2. Les frais de l'examen d'une demande sont fixés à 50 000 francs. Les frais de l'examen biennal sont fixés à 25 000 francs par examen. Ce montant est indivisible, non remboursable et indépendant du résultat de l'examen. Il est acquitté avant que l'Institut ne commence l'examen.

Il est adapté chaque année au 1^{er} janvier à l'indice des prix à la consommation.

L'adaptation se fait à l'aide du coefficient obtenu en divisant l'indice du mois de novembre précédant le mois de janvier dans le courant duquel l'adaptation aura lieu, par l'indice du mois de novembre 1993. Pour le calcul du coefficient, celui-ci est arrondi au dix millièmes supérieur ou inférieur selon que le chiffre des cent millièmes atteigne ou non cinq. Après l'application du coefficient, les montants sont arrondis à la centaine de francs supérieure.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 septembre 2000 relatif aux équipements hertziens et terminaux et à la reconnaissance de leur conformité.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS